



CE

DK

BETJENINGSVEJLEDNING KOMFORTKØRESTOL

Model 9.072

MEYRA®
ORTOPEDIA
Vi bevæger mennesker.

Indhold

Indledning	5
Modelfortegnelse	6
Indikationer	6
Modtagelse	6
Specifikation	7
Anvendelse	7
Tilpasning	8
Levetid	8
Oversigt	9
Supplerende sikkerhedshenvisninger	10
Bremse	11
Trykbremse - bruger.....	12
Aktivering af bremsene.....	12
Deaktivering af bremsene	12
Driftsbremse	12
Tromlebremse - ledsager	13
Benstøtter	14
Benstøtteunderdel	14
Fodplader.....	14
Benstøtteoverdel	15
Benstøtterne svinges til siden	15
Benstøtter svinges ind	16
Aftagning af benstøtter	16
Benstøtter hænges på	17
Højdeindstilling af benstøtten.....	17
Højdeindstilling af fodplade	18
Vinkelindstillelige fodplader.....	18
Højdeindstilling af polstrede lægstøtter.....	19
Armlæn	20
Afmontering af armlæn	20
Indstikning af armlæn	20
Indstilling af armlæns højde.....	21
Dybdeindstilling af armlæns polstring.....	22

Vinkelindstillelige ryglæn	23
Indstilling af ryglænets hældning	23
Slå ryglæn ned.....	24
Rejsning af ryglæn	24
Rygpolstring.....	25
Hovedstøtte	26
Sæde	26
Sædepude	26
Sædehældning	27
Indstilling af sædets hældning	27
Kropspælter.....	29
Afmontering af kropspælterne.....	29
Hjul.....	30
Drivhjul.....	30
Stikaksel	30
Hjul med luftfyldte dæk	30
Punktering ved luftfyldte dæk	30
Drivringe	31
Støttestopper.....	32
Støttestopper til indstikning	32
Indstikning/udtrækning af støttestopper	32
Fastspændingsbælte	33
Påsætning af fastspændingsbælte	33
Åbning af fastspændingsbælte.....	33
Indstilling af bæltets længde	33
Sammenklapning/opklapning	34
Sammenklapning af kørestol	34
Udklapning af kørestol	34
Pålæsning og transport	35
Læsning	35
Transport	35
Personbefordring med invalidebil.....	35
Transportsikring	35

Vedligeholdelse	36
Servicearbejde	36
Serviceplan.....	37
Tekniske data	40
Betydningen af mærkaterne på kørestolen	43
Betydning af symbolerne på typeskiltet	44
Kontrolokumentation.....	45
Ansvar / garanti	46
Ansvars- / garantikupon.....	47
Kontrolokumentation ved overdragelse.....	47

INDLEDNING

Vi takker Dem for tilliden, som De har vist os ved at vælge en kørestol fra denne serie.

Med alle udstyrsvarianter og tilbehør kan kørestolen tilpasses Deres sygdomsbillede.


En kørestol er, som alle andre køretøjer, et teknisk hjælpemiddel. Den fordrer nærmere forklaring, kræver regelmæssig pleje og udgør ved usagkyndig brug et faremoment. Derfor skal korrekt betjening læres. Denne betjeningsvejledning skal gøre Dem fortrolig med håndteringen af kørestolen og forebygge uheld.

Bemærk:

De illustrerede udstyrsvarianter kan afvige fra Deres model.

Der vil derfor også være kapitler med ekstraudstyr, som muligvis ikke er aktuelle for Deres individuelle kørestol.

OBS:


 Inden kørestolen tages i brug første gang, skal De læse og overholde følgende dokumentation til kørestolen:

- denne betjeningsvejledning,
- sikkerhedsanvisningerne og den generelle vejledning i håndtering < *Mekaniske og muskelkraftdrevne kørestole* >.

Bemærk:

Børn og unge bør læse dokumentationen til kørestolen sammen med deres forældre, en tilsynsperson eller ledsager, inden kørestolen tages i brug første gang.

Brugere med nedsat syn kan få adgang til PDF-filer af de ovennævnte dokumenter på vores internetside < www.meyra-ortopedia.com >.

 Kontakt eventuelt Deres forhandler.

Alternativt kan brugere med nedsat syn få en hjælper til at læse højt fra teksten i dokumentationsmaterialet.

MODELFORTEGNELSE

Denne betjeningsvejledning er gældende for følgende model:

Model 9.072.

INDIKATIONER

Ved følgende indikationer kan anvendelsen af dette mobilitetsprodukt anbefales:

- ☞ Tildelingen af en manuel kørestol med ekstra sæde-/rygstøtte er tilrådelig, når det på grund af den plejekrævendes fysiske tilstand ikke er muligt for vedkommende at sidde oprejst i en traditionel kørestol i længere tid og den vedkommende opholder sig i kørestolen i længere tid ad gangen.

MODTAGELSE

Alle produkter underkastes kvalitetskontrol på fabrikken og emballeres i specialkartoner.

☞ **Bemærk:**

Alligevel beder vi Dem om at efterse kørestolen for eventuelle transportskader umiddelbart efter modtagelsen – helst mens overbringeren er til stede.

☞ **Bemærk:**

Opbevar emballagen til kørestolen, hvis det skulle blive nødvendigt at transportere den på et senere tidspunkt.

SPECIFIKATION

Kørestolen er udviklet til unge mennesker og voksne.

Kørestolen er udelukkende indrettet til persontransport og er ikke beregnet som trækmiddel, indkøbsvogn el. lign.

Bemærk:

Produktet har til formål at gøre det plejende arbejde lettere samt aflaste og støtte den plejkrævende person. Mindre ændringer af kørestolens position i lokalet kan ved hjælp af drivringene foretages af den plejkrævende selv.

ANVENDELSE

Kørestolen har alsidig anvendelse på plant, fast underlag og kan anvendes på følgende måde:

- inden døre (f. eks. i boligen, daginstitutionen, på plejehjemmet),
- ude (f.eks. i parker),
- som rejseledsager (f.eks. i busser og tog).

Kørestolen har et stort antal tilpasningsmuligheder til individuelle kropsmål.

Den autoriserede forhandler skal tilpasse kørestolen, før den anvendes første gang. Derved tages der hensyn til brugerens fysiske grænser samt i hvilke omgivelser kørestolen hovedsagligt skal tages i brug.




OBS:

- ! Lad altid forhandleren foretage tilpasninger og indstillinger.

TILPASNING

Fagværkstedet overdrager kørestolen til Dem i driftsklar tilstand og tilpasset til Deres behov under hensyntagen til alle relevante sikkerhedsbestemmelser.

Bemærk:


-  Vi anbefaler en regelmæssig kontrol af kørestolens tilpasning for også på lang sigt at sikre en optimal pleje, også ved ændring af brugerens sygdom/handicap.
-  Vi anbefaler en regelmæssig lægeundersøgelse for at sikre at komfortkørestolen kan anvendes aktivt.
-  Efterfølgende justeringer bør udelukkende foretages af forhandleren!

LEVETID

Vi forventer for dette produkt en gennemsnitlig levetid på 4 år, såfremt produktet anvendes til det tilsigtede formål, og samtlige krav med hensyn til vedligeholdelse og service overholdes.

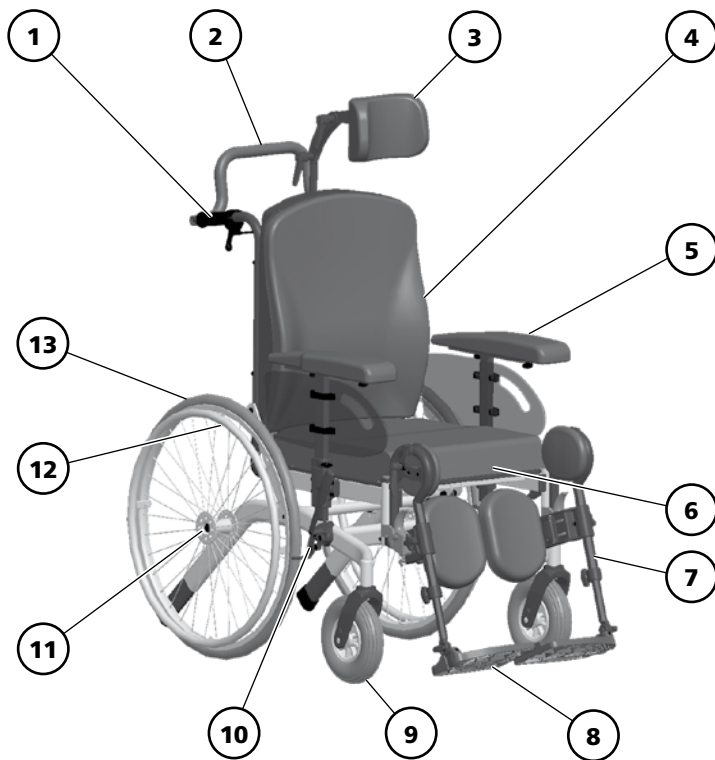
Produktets levetid afhænger af anvendeshyppighed, anvendelsesomgivelser og pleje.

Ved anvendelse af reservedele er det muligt at forlænge produktets levetid. Reservedele fås som regel i op til 5 år, efter at produktionen er ophørt.

-  Den angivne levetid udgør ikke nogen yderligere garanti.

OVERSIGT

Overigten gælder for alle modeller og viser komfortkørestolens vigtigste komponenter .



Pos. Benævnelse

- 1 Skubbehåndtag
- 2 Skubbebøjle
- 3 Hovedstøtte
- 4 Ryglæn
- 5 Armlæn
- 6 Siddepude
- 7 Benstøtte

Pos. Benævnelse

- 8 Fodplade
- 9 Styrehjul
- 10 Bremsearm – trykbremse
- 11 Spærreknop – stikaksel
- 12 Drivring
- 13 Drivhjul

SUPPLERENDE SIKKERHEDSHENVISNINGER

De følgende sikkerhedshenvisninger er et supplement til:

- sikkerhedsanvisningerne og den generelle vejledning i håndtering < *Mekaniske og muskelkraftdrevne kørestole* >.

☞ **Bemærk:**

Stik ikke fingrene ind i åbne stelrør (f.eks. efter afmontering af armlæn, benstøtter eller støttehjul).

☞ Fare for kvæstelser!

OBS:

- ! Det er kun tilladt at trippe (få kørestolen til at køre ved hjælp af fødderne) med lav hastighed på vandrette, jævne overflader indendørs.

☞ I den forbindelse må siddepositionen ikke flyttes til den forreste tredjedel af sædet.

OBS:

- ! Under anvendelse af kørestolen, også ved stilstand og især på stigninger/skrånninger, skal man indtage en sikker siddestilling. – Fare for uheld!

☞ For at opnå en sikker siddeposition skal brugerens ryg flugte med rygpolstringen og brugerens bækken sidde helt tilbage på sædet.

- ☞ En forflytning fra kørestolen på stigninger/skrånninger må kun i nødstilfælde ske med hjælp fra en ledsager og/eller hjælper! – Fare for uheld!

☞ Justér kun sædehældningen, når komfortkørestolen står på en

vandret, plan flade. På stigninger er der risiko for at kørestolen vælter!

- ☞ Øget risiko for væltning ved anvendelse af det vinkelindstillede ryglæn .

- ☞ Før kørsel skal det sikres, at der ikke er indstillet en negativ sædehældning, og at sædehældningen garanterer en sikker siddestilling.

BREMSE

Ved aktivering af bremserne via bremsearmen (1) er kørestolen sikret mod at rulle utilsigtet (parkeringsbremse).

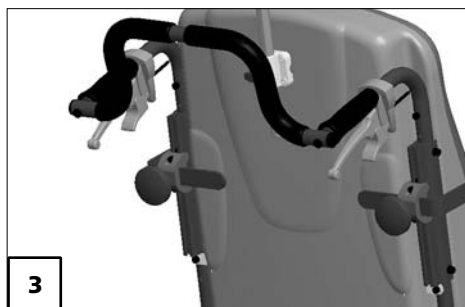
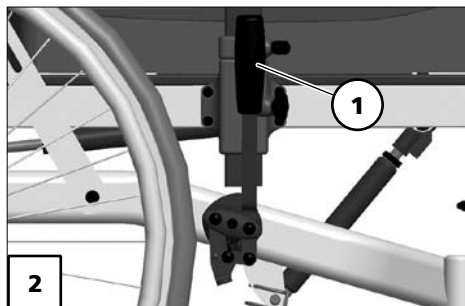
Kørestolen kan alt efter udførelse være udstyret med trykbremser [2] eller med tromlebremser [3].

Bemærk:

Læs servicevejledningen samt sikkerhedsanvisningerne og den generelle håndteringsvejledning < *Mekanisk og manuelt drevne kørestole* >, kapitlerne < *Generelle sikkerhedsanvisninger* > og < *Bremser* > angående dette.

OBS:

- ! Hvis kørestolens bremser bliver svagere, skal De straks sørge for at få dem repareret af Deres specialværksted.



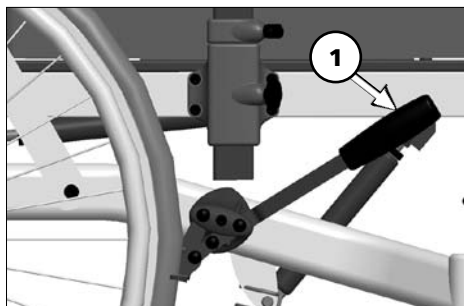
Trykbremse - bruger

Aktivering af bremserne

For at sikre kørestolen, så den ikke ruller utilsigtet, skal begge bremsearme svinges frem, indtil endestoppet (1) er nået.

Bemærk:

Kørestolen må ikke kunne skubbes med aktiverede bremser.



Deaktivering af bremserne

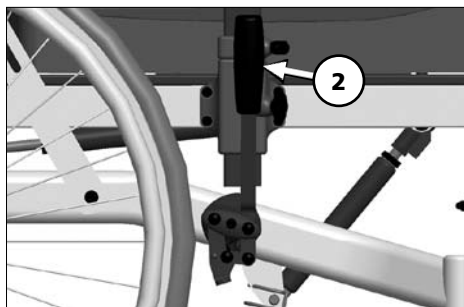
Sving begge bremsearme bagud, indtil endestoppet (2) er nået.

Driftsbremse

Kørestolen bremses via drivringene.

Bemærk:

Når kørestolen skal bremses, kan man evt. benytte egnede handsker.

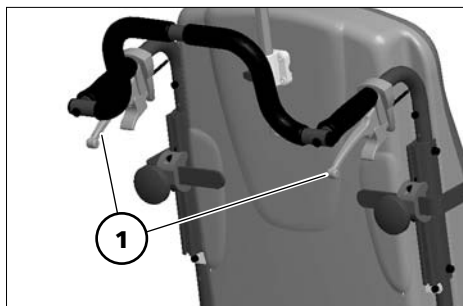


Tromlebremse - ledsager

Tromlebremserne betjenes af ledsageren ved hjælp af bremsearmen (1).

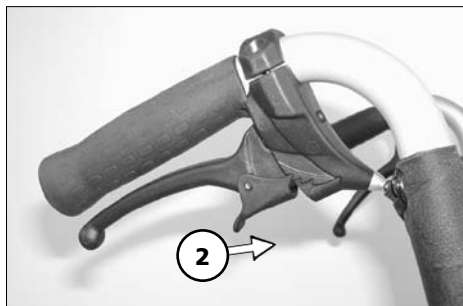
Funktion som driftsbremse

Træk kun ensartet og let i de to bremsearme, så kørestolen bremses forsigtigt.



Aktivering af tromlebremserne

- Træk ensartet i de to bremsearme (1) for at sikre kørestolen, så den ikke triller utilsigtet.
- Tryk armen (2) til spærrehagen ned med én finger og sørg for, at den falder på plads.
- Slip begge bremsearme. – Alt efter indstillingen går den pågældende spærrehage i hak i første eller anden låseposition og aktiverer bremsen.



☞ **Bemærk:**

- ☞ Ved fastlåste bremses må det ikke være muligt at skubbe kørestolen.
- ☞ Når det er nødvendigt at benytte den tredje låseposition til at aktivere bremsen, skal bremsen efterjusteres på et specialværksted.

Deaktivering af tromlebremsen

Træk i begge bremsearme, indtil den pågældende spærrehage (2) automatisk springer ud af sin position.

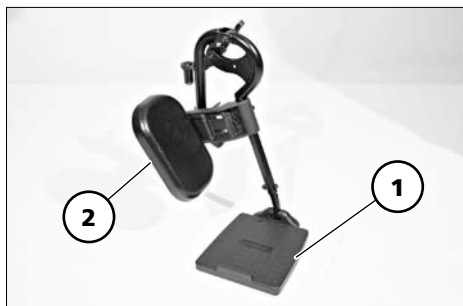
Slip begge bremsearme. – Parkeringsbremserne er løsnet, og kørestolen igen parat til at køre.

BENSTØTTER

OBS:

! Inden aktivering af benstøtterne skal kørestolen sikres mod at trille utilsigtet.

☞ Se kapitel < *Bremser* >.



Benstøtteunderdel

For at stige ind eller ud samt for at "trippe" (flytning af kørestolen ved hjælp af fødderne) skal fodpladerne (1) klappes op og lægstøtterne (2) klappes udad i forhold til kørselsretningen [3].

☞ Pas på ikke at få fingrene i klemme!



Fodplader

Fodpladerne kan klappes udad og op [3] eller indad og ned [4].

☞ Bemærk:

Inden kørsel skal fodpladerne klappes ned og lægstøtterne klappes ind igen [4].



Benstøtteoverdel


Benstøtteoverdelen med indsat benstøtteunderdel betegnes som benstøtte [1].

Benstøtterne svinges til siden



For lettere flytning til/fra kørestolen og mulighed for at køre tæt på f.eks. et skab, en seng, et badekar o.l. kan benstøtterne svinges udefter [2].

Bemærk:

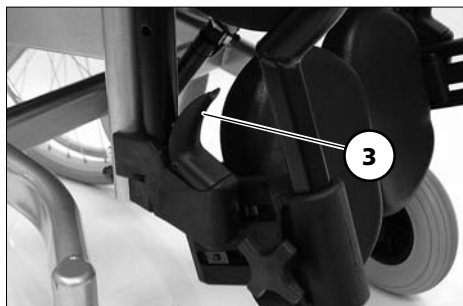
Inden benstøtterne klappes ned, skal lægstøtterne klappes ud.

 Se kapitlet < *Benstøtteunderdel* >.

OBS:

-  Benstøtter, som er klappet ned, er
-  ikke længere låst fast og kan nemt falde af. Vær opmærksom på dette (f. eks. ved transport).

For at klappe benstøtterne ned skal de pågældende låsearme (3) trækkes eller trykkes bagud, og de tilhørende benstøtter klappes udad [2].



Benstøtter svinges ind

Bemærk:

Når det tydeligt høres, at benstøtterne er faldet på plads, skal de tilhørende låse kontrolleres .

 Se derefter kapitel < *Benstøtteunderdel* > .

For at klappe benstøtterne ind, skal de klappes fremad, indtil det høres at låsen falder på plads [1].



Aftagning af benstøtter

Benstøtterne kan tages af [2], hvorved kørestolens længde formindskes (vigtigt ved transport), og ud- og indstigning i kørestolen lettes.

Bemærk:

Inden benstøtterne tages af, skal lægstøtterne klappes ud.

 Se kapitlet < *Benstøtteunderdel* > .

Start med at klappe benstøtterne ned [3], og derefter tage dem af ved at løfte dem op [2].


 Se kapitel < *Benstøtter svinges til siden* > .



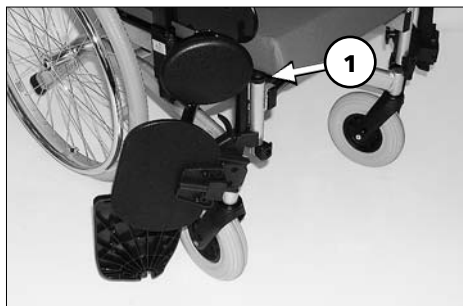
Benstøtter hænges på

Bemærk:

Når benstøtterne er hængt på, skal de svinges ind.

 Se kapitel < *Benstøtter svinges ind* >.

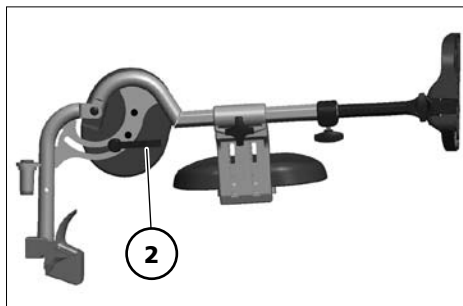
- Tryk benstøtterne, som er svinget ud til siden, parallelt ind mod det forreste stelrør, og monter dem ved at trykke nedad (1). – Ved denne bevægelse skal tappen glide ind i stelrøret.



Højdeindstilling af benstøtten

OBS:

- ! Ved indstilling af den højdejusterbare benstøtte må man aldrig gribe ind i justeringsmekanismen med den frie hånd. – Pas på ikke at få fingrene i klemme!
- Lad ledsageren sikre den benstøtte, der skal justeres, så den ikke falder ned ved et uheld.



Løft/sænkning af benstøtten

1. Inden løft/sænkning skal benstøtten aflastes ved at den løftes kortvarigt af en ledsager.
2. Løsn derefter spændearmen (2), og lad en ledsager løfte/sænke benstøtten langsomt til det ønskede niveau.

OBS:

- ! Benstøtten må ikke falde ned af sig selv. – Fare for kvæstelser!
3. Efter justering skal spændearmen (2) drejes fast igen .

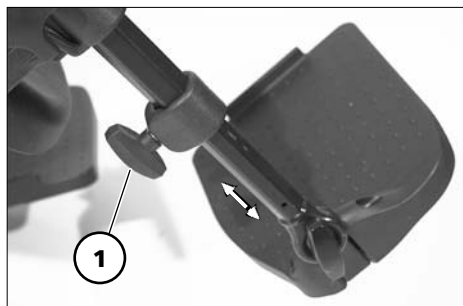
Højdeindstilling af fodplade

Løsn klemeskruen (1) for at indstille højden.

☞ Bemærk:

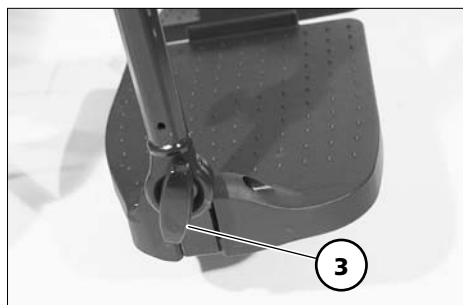
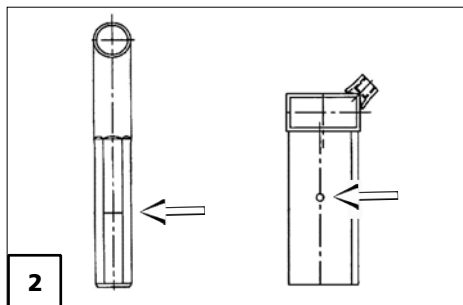
- ☞ Løsn klemeskruen (1) så meget, at der ikke opstår laksninger ved indstillingen.
- ☞ Vær opmærksom på markeringen for maksimal udtrækning (2).

Forskyd fodpladen til den ønskede højde, og skrue klemeskruerne (1) fast igen.



Vinkelindstillelige fodplader

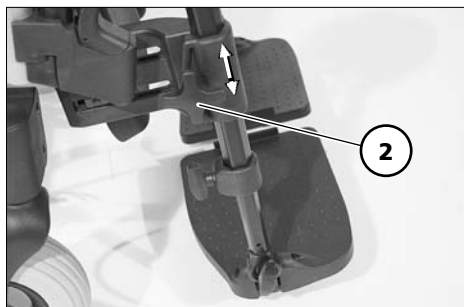
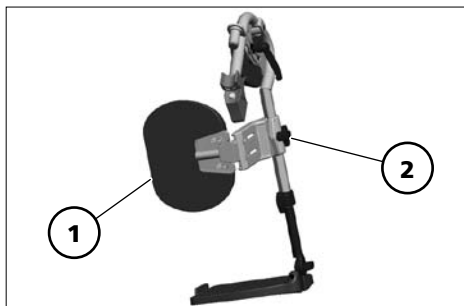
- For at justere fodpladevinklen skal klemeskruen (3) løsnes, indtil fortandingen ikke længere er i indgreb.
 - Derefter skal den ønskede vinkel på fodpladen indstilles, og klemeskruen (3) spændes igen.
- ☞ Herved skal vinkelindstillingens fortanding igen gå i indgreb.



Højdeindstilling af polstrede lægstøtter

Løsn den tilhørende klemkrue (2) for at højdeindstille lægstøtten (1).

Spænd klemkruen (2) igen, når højden er indstillet.



ARMLÆN

OBS:

- ! Brug så vidt muligt drivringene til at bevæge rullestolen med.
 - Fare for kvæstelse mellem drivhjul og armlæn!
- Kør ikke uden armlæn [1]!
- Når kørestolen skubbes af en ledsager, skal brugeren lægge hænderne på armlænet eller i skødet og ikke mellem kroppen og armlænet.
 - Klemningsfare, hvis fingrene stikkes igennem under tøjbeskyttelsen!

Afmontering af armlæn

For at afmontere armlænet skal klemskruen (2) først løsnes, og armlænet derefter løftes opad og tages af [3].

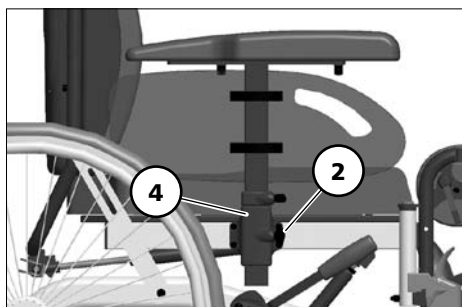
☞ Bemærk:

Kropsplotterne skal evt. fjernes først.

- ☞ Læs og følg til det formål kapitlet < Afmontering af kropsplotter >.

Indstikning af armlæn

For at stikke armlænet ind skal det først stikkes helt i bund i holderen (4), og derefter skal klemskruen spændes (2).



Indstilling af armlæns højde

1. For indstilling af armlænets højde løsnes først højdeanslagets klem-skruer (1).

Løsn derefter klemskruen (2).

OBS:

- ! Hold armlænet med den ene hånd, inden klemskruen (2) løsnes, så det ikke falder ned.

☞ Fare for klemning!

- ☞ Løsn klemskruerne (1)+(2) så meget, at der ikke opstår lakskader ved indstillingen.

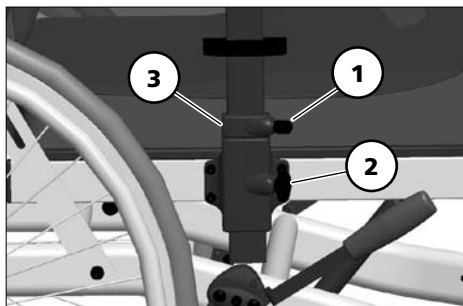
2. Hold armlænet i den ønskede højde, og stram klemskruen (2) igen.

OBS:

- ! Ved indstillingen har man opnået den maksimale Højdejustering af armlæn, når markeringen ved firkantrøret bliver synlig.

3. Skub højdeanslaget (3) helt ned, og spænd klemskruen (1).

- ☞ Ved behov kan tøjbeskyttelsen tilpasses den nye armlæns højde af forhandleren.



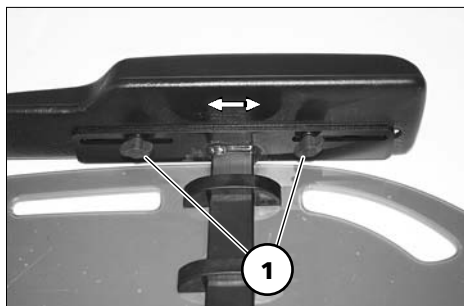
Dybdeindstilling af armlæns­pol­string

For at indstille armlæns­pol­stringen i forhold til sædets dybde, skal de tilhørende klem­skruer (1) løsnes.

- Indstil armlæns­pol­stringen ved at skubbe den, og spænd derefter klem­skruerne (1) igen.

Alt efter behovet for indstilling af dybden kan armlæns­pol­stringen justeres med yderligere to positioner.

- For at justere armlæns­pol­stringen skal de tilhørende klem­skruer (1) skrues ud.
- Efter justering af armlæns­pol­stringen skal de tilhørende klem­skruer (1) skrues i igen og spændes.



VINKELINDSTILLELIGE RYGLÆN

OBS:

- ! Inden der foretages ændringer på ryglænet, skal kørestolen sikres, så den ikke triller utilsigtet.

☞ Se kapitel < Bremseser >.

Indstilling af ryglænets hældning

Hældningen på ryglænet [1] kan indstilles trinløst ved hjælp af gastyrkfjederen.

- For at foretage trinløs indstilling af hældningen på ryglænet skal højre arm (3) på skubbehåndtaget betjenes.

☞ Anvend til det formål begge skubbehåndtag som arm, og indstil således hældningen på ryglænet.

- Fare for at vælte!

☞ Bemærk:

Indstillingen bør kun udføres, mens brugeren sidder i kørestolen.

- Slip armen (3) efter indstilling af hældningen.

☞ Kontrollér at ryglæn og sædeenhed er indstillet fast.



Slå ryglænet ned

For at slå ryglænet [1] ned skal sikringsbøjlen (2) først klappes op, og derefter skal stikbolten (3) fjernes.

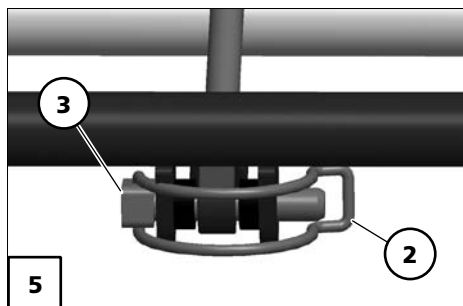
☞ Hold i den forbindelse skubbøbøjlen/skubbehåndtaget på plads med den ene hånd, for at forhindre at ryglænet klapper bagud utilsigtet.

☞ De løse afstandsbøsninger kan falde ned og trille væk.
– Tab ikke afstandsbøsningerne!

Slå derefter ryglænet ned i retning fremad [1].

☞ **Bemærk:**

Sæt stikbolten i igen, når gastrykfjederen til ryglænet [4] er blevet strakt ud, for at forhindre at denne og afstandsbøsningen tabes.



Rejsning af ryglæn

Efter rejsning af ryglænet (4) skal gastrykfjederen løftes og hægtes fast. Sæt derefter stikbolten (3) og afstandsbøsningerne i, og klap sikringsbøjlen (2) i [5].

☞ Når ryglænet er justeret og stikbolten stukket i, skal låsen kontrolleres.

☞ For at sikre fejlfri funktion skal stikbolten altid holdes ren.



Rygpolstring

Rygpolstringen er fastgjort i rygskallen med velcrobånd [1], og kan trækkes af med henblik på rengøring eller eftersyn [2].

☞ Betrækket kan tages ud til vask gennem lynlåsen.

☞ Vær opmærksom på skiltet med vaskeanvisningen (3).

For at sætte rygpolstringen på skal det justeres efter rygskallen og trykkes på [1].



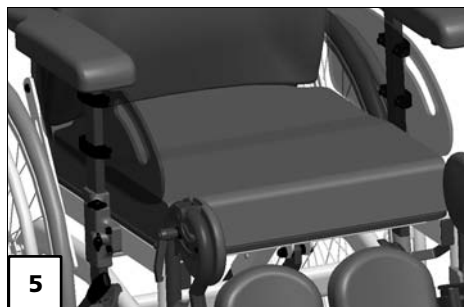
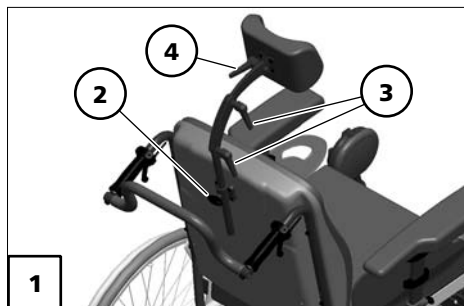
HOVEDSTØTTE

Hovedstøtten [1] kan indstilles individuelt til brugeren.

- For højdejustering og aftagning af hovedstøtten skal klemeskruen (2) løsnes.
- For at positionere hovedstøtten (3) skal spændearmen løsnes.
- For at hældningsjustere polstringen skal spændearmen (4) løsnes.

Bemærk:

Efter montering/indstilling skal klemeskruen/spændearmen skrues fast igen.



SÆDE

Sædepude

Sædepuden lægges med de skridsikre nopper fremad på sædepladen [5].

Sædehældning

Sædeenheden kan hældes trinløst ved hjælp af gastyk fjederen [1].

OBS:

- ! Inden ændring på sædeenheden skal kørestolen sikres, når den ikke triller utilsigtet.

☞ Se kapitel < *Bremser* >.

Indstilling af sædets hældning

- For at foretage trinløs indstilling af sædeenheden skal den venstre arm (2) på skubbehåndtaget betjenes.

☞ Anvend til det formål begge skubbehåndtag som arm og indstil således hældningen på sædeenheden.

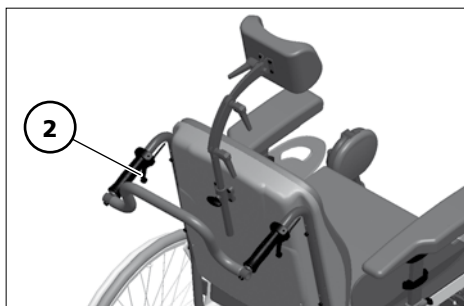
- Fare for at vælte!

☞ Bemærk:

Indstillingen bør kun udføres, mens brugeren sidder i kørestolen.

- Slip armen (3), når sædeenheden er indstillet.

☞ Kontrollér, at ryglæn og sædeenhed er indstillet fast.



Hjælp til at stå op

Har man brug for hjælp til at stå op, hældes sædet fremefter [1] (negativ sædehældning).

☞ Den negative sædehældningsindstilling anvendes som støtte, når personen skal rejse sig, når kørestolen holder stille.

OBS:

! Inden anvendelse af støtten skal

- kørestolen sikres og fodpladerne klappes op.

☞ Se kapitel < *Bremser* >.



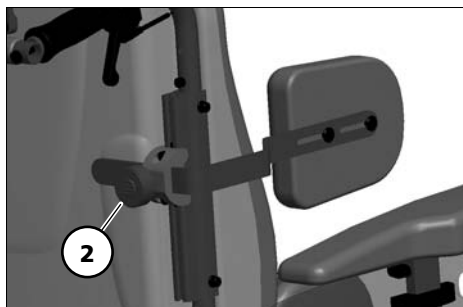
KROPSPELOTTER

Kropspeletterne (1) er indstillelige i bredden og aftagelige.

Afmontering af kropspelotterne

Indstilling af kropsbredden:

- Efter løsning af klem-skruen (2) kan de enkelte kropspelotter indstilles til den ønskede kropsbredde eller afmonteres.
 - ☞ Derefter skal de enkelte klem-skruer (2) spændes igen.



HJUL

Drivhjul

Drivhjulene hviler på en stikaksel [1].

☞ **Bemærk:**

Hvis drivhjulet har for meget spillerum til siden eller hvis stikakslen ikke låses fast, skal forhandleren straks kontaktes med henblik på istandsættelse.

- ☞ Der må ikke sidde en person i kørestolen under af- og påmontering. Kørestolen skal stå på et plant og fast underlag. Før afmonteringen af hjulet skal kørestellet støttes, så det ikke kan vælte og kørestolen ikke kan rulle væk.

Stikaksel

Drivhjulene kan tages af og sættes på igen uden værktøj.

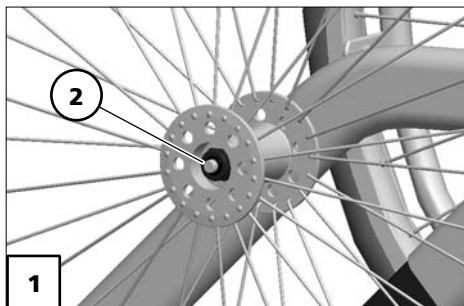
- Tryk først stikakslens spærreknop (2) i midten af hjulnavet ind.
- Derefter trækkes drivhjulet af eller sættes på.

OBS:

- ! Når drivhjulet er sat på, skal spærreknappen (2) rage nogle millimeter ud af hjulmøtrikken.
- ☞ Efter montering skal låsefunktionen altid kontrolleres ved at der trækkes i stikakslen fra siden!

Hjul med luftfyldte dæk

- ☞ Lufttrykværdien for kørestolens dæk findes under < Tekniske data > eller på angivelserne på begge sider af dækket.



Punktering ved luftfyldte dæk

- ☞ Til afhjælpning af punkteringer anbefales en skumpatron, der fås i specialforretninger. – Derefter skal fagværkstedet straks opsøges.

Drivringe

Alle drivringe er beregnet til en afstand til drivhjulet på 15 mm [1] til 25 mm (standardindstilling).

OBS:

- ! Udskiftning af drivringe eller ændring af drivringens afstand skal foretages af Deres specialværksted.
- Overhold henvisningerne i sikkerhedshenvisninger < *Mekaniske kørestole* > kapitlet < *Drivringe* >!



STØTTESTOPPER

Støttestopper til indstikning

Støttestopperne [1] kan stikkes i det nederste stelrør.

Indstikning/udtrækning af støttestopper

- For at stikke en støttestopper i eller trække den ud skal den tilhørende fjederknop (2) trykkes ind.
- ☞ Den tilhørende fjederknop (2) skal derefter falde på plads i den ønskede position, så det både kan høres og ses!



FASTSPÆNDINGSBÆLTE

Fastspændingsbæltet [1] bruges til at fastspænde en person, der sidder i kørestolen.

- Ekstra stabilisering i siddende stilling.
- Forhindrer udrutchning fra sædet (f.eks. ved brat opbremsning).

Fastspændingsbæltet skrues fast i hver sin rygstiver.

Bemærk:

Efterfølgende montering af et fastspændingsbælte skal udføres af et fagværksted!

OBS:

- ! Fastspændingsbæltet er ikke en del af tilbageholdelsessystemet for kørestolen og/eller føreren under transport i en invalidebil.

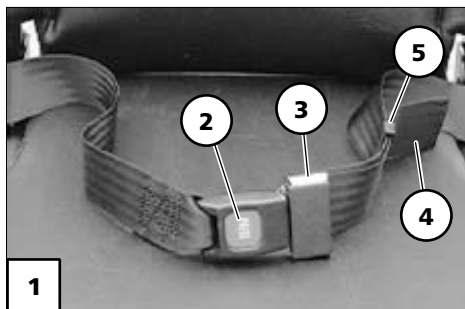
Påsatning af fastspændingsbælte

Begge bæltestykker trækkes fremad, og lukkedelene stikkes ind i hinanden, til de klikker sammen [1].

 Derefter foretages en trækprøve.

OBS:

- ! Sørg for, at der ikke kommer nogen genstande i klemme under selebåndet! – Så undgår De ubehagelige trykpunkter.



Åbning af fastspændingsbælte

Fastspændingsbæltet åbnes ved at trykke på den røde knap (2) i låsen.

Indstilling af bæltets længde

Bemærk:

Stram ikke fastspændingsbæltet for meget.

- Alt efter udførelse skal låsen eller spændet (3) holdes retvinklet i forhold til bæltet.
- Skub eller træk bæltet (4) i den ønskede retning for at forlænge eller forkorte.
- Overskydende bæltelængde fikses ved at forskyde plastskyderen (5).

SAMMENKLAPNING/OP- KLAPNING

- ☞ Inden kørestolen foldes sammen/ foldes ud, skal den sikres.
- ☞ Følg kapitlet < *Bremser* >.

Sammenklapning af kørestol

For sammenklapning af kørestolen [1] gås frem på følgende måde:

1. Afmonter siddepuden ved behov.
2. Tag benstøtterne af, eller vip dem ned.
 - ☞ Følg kapitlet < *Benstøtter* >.
3. Tag armlænen af.
 - ☞ Følg kapitlet < *Armlæne* >.
4. Klap ryglænet ned.
 - ☞ Læs og følg kapitlet < *Slå ryglænet ned* >.

Udklapning af kørestol

Ved udklapning af kørestolen gås frem i omvendt rækkefølge.

Vær ved monteringen opmærksom på at hver del igen er placeret og fastgjort ordentligt og sikkert. Kontroller at komponenterne sidder korrekt.



PÅLÆSNING OG TRANSPORT

- ☞ Tag ikke fat i benstøtter, armlæn eller tilbehørsdele for at løfte kørestolen!

OBS:

- ! Før kørestolen løftes, skal den sikres mod utilsigtede kørebevægelser!



Læsning

Kørestolen kan ved hjælp af ramper og lifts læsses på.

☞ Bemærk:

Bemærk sikkerhedsanvisningerne og den generelle vejledning i håndtering < *Mekaniske og muskeldrevne kørestole* >.

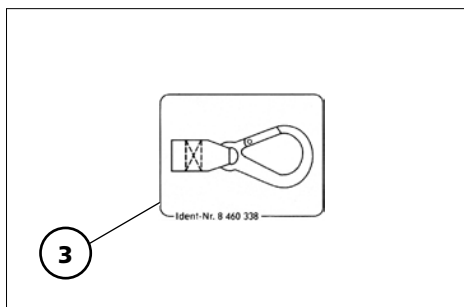
Transport

Personbefordring med invalidebil

Det fremgår af din individuelle kørestols typeskilt, om den er godkendt som sæde under transport i en invalidebil.

OBS:

- ! Efterfølgende, fast påmontering af uoriginale dele på den kørestol er ikke tilladt for persontransport i invalidebil.



Transportsikring

Kørestolen må kun sikres via de fire forankringspunkter (1) og (2).

- ☞ Forankringspunkterne er markeret med symbolet (3).
- ☞ Fremgangsmåden til sikring af kørestolen fremgår af dokumentet < *Sikkerheds- og generelle håndteringsanvisninger for mekaniske og muskeldrevne kørestole* > kapitel < *Transport i motorkøretøjer eller med transportmidler* >.

VEDLIGEHOELDELSE

Mangelfuld eller forsømt pleje og eftersyn af køretøjet fører til en indskrænkelse af producentgarantien.

Servicearbejde

Følgende serviceplan indeholder retningslinjer for udførelse af servicearbejde.

- ☞ Der er ingen forklaring af det faktiske nødvendige arbejdsomfang, der er fastsat for køretøjet.

Serviceplan

HVORNÅR	HVAD	BEMÆRKNING
Inden kørsel	Kontrollér, at bremsesystemet fungerer korrekt Tryk bremsearmen helt i bund. De bremsede hjul må ikke længere kunne drejes. Hvis de alligevel drejer, skal bremsen repareres på et autoriseret værksted.	Udfør kontrollen selv eller sammen med en hjælper.
Inden kørsel	Kontrollér trykbremsen for slid Bevæg bremsearmen til siderne	Gennemfør selv eller få en hjælper til det. Hvis bremsearmens slør øges, skal De henvende Dem til et værksted for at få det repareret. – Fare for uheld!
Inden kørsel (hvis sådanne findes)	Kontrollér dækkenes lufttryk Standarddæk: 2,5 bar = 36 psi Med letløbsdæk: 6 bar = 87 psi	Alene eller med hjælper. Brug en lufttrykmåler til kontrol. Hvis De ikke har en sådan, skal De bruge "tommeltryksmetoden" el. lign. (se sikkerhedsanvisningerne - kapitlet "Brems").
Inden kørsel	Kontrollér dækkenes profil	Foretag selv visuel kontrol. Ved nedslidt profil eller i tilfælde af, at et dæk er beskadiget, skal man henvende sig til et værksted for at få rettet fejlen.

HVORNÅR	HVAD	BEMÆRKNING
Inden kørsel	<p>Kontrollér rygrørene med hensyn til stabilitet</p> <p>Kontrollér stelrør for skader</p>	<p>Udfør kontrollen selv eller få en hjælper til det.</p> <p>Hvis der forekommer deformitet eller revner i området omkring svejsesamlingen skal man omgående kontakte et specialværksted. – Fare for uheld!</p>
Især inden kørsel i mørke (hvis sådanne findes)	<p>Kontrollér belysning</p> <p>Kontrollér, at lys og blinklys samt reflekser fungerer fejlfrit.</p>	Udfør kontrollen selv eller sammen med en hjælper.
Hver 8. uge (alt efter, hvor ofte kørestolen bruges)	<p>Følgende komponenter forsynes med nogle dråber olie</p> <p>– Bremsearmens leje.</p>	<p>Alene eller med hjælper.</p> <p>Inden smøring skal gammel olie fjernes fra komponenterne.</p> <p>Sørg for, at overskydende olie ikke forurener omgivelserne (f. eks. Deres tøj).</p>
Hver 8. uge (alt efter, hvor ofte kørestolen bruges)	Kontrollér, om alle skrueforbindelser er faste	Udfør kontrollen selv eller sammen med en hjælper.
Hver 6. måned (alt efter, hvor ofte kørestolen bruges)	<p>Kontrollér</p> <p>– Renhed.</p> <p>– Generel tilstand.</p>	<p>Se pleje.</p> <p>Se Istandsættelse.</p>

HVORNÅR	HVAD	BEMÆRKNING
Producentens anbefalinger: Hver 12. måned (alt efter, hvor ofte kørestolen bruges)	Sikkerhedseftersyn – Køretøj	Foretages af forhandleren.

TEKNISKE DATA

Alle angivelser under < Tekniske data > gælder standardmodellen.

Total længden er afhængig af drivhjulenes position og størrelse.

Såfremt der ikke er oplyst andet, er målene beregnet med drivhjul på \varnothing 610 mm (24").

Bredden er beregnet med en afstand mellem drivringe og drivhjul på 15 mm.

Måletolerance $\pm 1,5$ cm, $\pm 2^\circ$.

Forkortelser for kørestolens mål:

SH = Sædehøjde

SB = Sædebredde

SD = Sædedybde

RH = Ryghøjde

Beregning af den maks. brugervægt:

OBS:

- ! Den samlede tilladte vægt beregnes på grundlag af kørestolens egenvægt og den maksimale bruger- (person-) vægt.

Yderligere vægt pga. senere påmonterede dele eller bagage reducerer den maks. brugervægt.

Eksempel:

En bruger vil tage bagage på 5 kg med. Dermed reduceres den maks. brugervægt med 5 kg.

Dæktryk ved luftdæk

Det maks. dæktryk står på begge sider af dækket.

Dæktryk - drivhjul:

Standard:

3,0 - 4,0 bar = 44 - 58 psi

Ultraletløb:

6 bar = 87 psi

Højtryksdæk:

8 bar = 116 psi

Model:.....**9.072**

Typeskilt:..... på rundt tværgående rør
Levetid: 4 år

Mål

Total længde med benstøtter (min. / maks.): 1180 / 1740 mm

Længde uden benstøtter: 910 mm

Total bredde (min. / maks.): 620 / 690 mm

Total højde (uden / med skubbestang): 1040 / 1130 mm

Ryghøjde (min. / maks.): 53 / 56 cm

Sædebredde: 43 / 46 / 48 / 51 cm

Sædets dybde (min. / maks. / fra fabrik): 42 / 48 / 43 cm

Sædehøjde, uden sædepolstring (siddefladehøjde ved forreste kant): 46 cm

Armlæns højde fra sædepolstring (min./maks.): 21 / 27 cm

Ryglæn til forkant af armlæn

trinløs (min. / maks. / fra fabrik): 28 / 36 / 36 cm

Sædepudens tykkelse: 7 cm

Ryglæns vinkel (min. / maks.): 0 / 31°

Sædehældning (min. / maks.): -2 / 25°

Benstøttevinkel (min. / maks.): 20 / 95°

Fodstøtte til sæde, uden siddepude (underbenslængde):

med benstøtte kode 93 / 805 (min. / maks.): 35 / 50 cm

Hjul

Styrehjul:

Ø 200 x 50 mm, PUS: punkteringsfri

Drivhjul:

Ø 610 mm (24 x 1 3/8") PUS: punkteringsfri

Drivringes-Ø: 53,5 cm

Aksel:

Horisontalposition: -100 mm

Transportmål

Længde (uden benstøtter): 910 mm
Bredde: maks. 690 mm
Højde (uden skubbebøjle): min. 1040 mm

Tilladt stigning/skråning

Maks. forhindringshøjde (for hver indstillet fodstøttehøjde): 0 til 50 mm
Min. venderadius: 800 mm
Tilladt stigning: 6° (10 %)
Tilladt skråning: 6° (10 %)
Tilladt sidehældning: 6° (10 %)
Stationær stabilitetssikring i alle retninger: 6° (10 %)

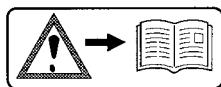
Klimatekniske oplysninger:

Omgivelsernes temperatur: -25 °C til +50 °C
Opbevaringstemperatur: -40 °C til +65 °C

Vægt

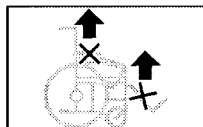
Tilladt totalvægt: maks. 168 kg
Maksimal brugervægt (inkl. yderligere pålæsning): 130 kg
maks. nyttelast: 10 kg
Egenvægt: maks. 38 kg
tungeste enkeltkomponent: 2,5 kg
Drivhjul: 2,5 kg
Højdeindstillelig benstøtte: 2,1 kg
Transportvægt: min. 22 kg
(uden benstøtter, sidedele, puder, drivhjul)

Betydningen af mærkaterne på kørestolen



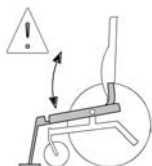
OBS!

Læs betjeningsvejledningen og vedlagte dokumentation.



Kørestolen må ikke løftes op i armlæn eller benstøtterne.

Kørestolen må ikke løftes i dele, der kan afmonteres.



Arm til sædehældning / tiltning.



Arm til vinkeljustering af ryglæn.

Betydning af symbolerne på typeskiltet



Producent



Bestillingsnummer



Serienummer



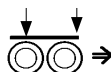
Produktionsdato (år – kalenderuge)



Til. brugervægt



Til. totalvægt



Til. akseltryk



Til. stigning



Til. fald

max. ... km/h Til. tophastighed



Produktet er godkendt som sæde i en invalidebil



Produktet er **ikke** godkendt som sæde i en invalidebil.

KONTROLDOKUMENTATION

Køretøjets data:

Model:

Leveringssedel-nr.:

Serienr. (SN):

Anbefalet sikkerhedskontrol 1. år (senest efter 12 måneder)

Forhandlerstempel:

Underskrift: _____

Sted, dato: _____

Næste sikkerhedskontrol om 12 måneder

Dato: _____

Anbefalet sikkerhedskontrol 2. år (senest efter 12 måneder)

Forhandlerstempel:

Underskrift: _____

Sted, dato: _____

Næste sikkerhedskontrol om 12 måneder

Dato: _____

Anbefalet sikkerhedskontrol 3. år (senest efter 12 måneder)

Forhandlerstempel:

Underskrift: _____

Sted, dato: _____

Næste sikkerhedskontrol om 12 måneder

Dato: _____

Anbefalet sikkerhedskontrol 4. år (senest efter 12 måneder)

Forhandlerstempel:

Underskrift: _____

Sted, dato: _____

Næste sikkerhedskontrol om 12 måneder

Dato: _____

ANSVAR / GARANTI

Vi påtager os det i loven fastsatte ansvar og garanti for dette produkt inden for rammerne af vores almindelige forretningsbetingelser i overensstemmelse med den anførte kvalitetsservice. I forbindelse med ansvars- og garantikrav bedes De kontakte Deres forhandler med den efterfølgende ANSVARS-GARANTIKUPON og de der krævede oplysninger om modelbetegnelse, følgeseddel-nr. med leveringsdato og serienummer (SN).

Serienummeret (SN) kan aflæses på typeskiltet.

Anerkendelse af ansvars- og garantikrav forudsætter under alle omstændigheder en korrekt anvendelse af produktet, anvendelse af originale reservedele fra forhandlere samt regelmæssig udførelse af vedligeholdelse og kontrol.

Garantien dækker ikke beskadigelser på overfladen, hjulenes slanger og dæk, beskadigelser som følge af løsnede skruer eller møtrikker, ødelagte fastgøringsboringer som følge af hyppige monteringsarbejder.

Garantien dækker ej heller skader på drev og elektronik som følge af usagkyndig rengøring med dampstråleudstyr eller som følge af, at komponenter

er forsætligt eller uforsætligt er blevet udsat for vand.

Fejl på grund af strålingskilder som f.eks. mobiltelefoner med stor sendeeffekt, HiFi-anlæg og andre kraftige støjkilder uden for normspecifikationerne kan ikke gøres gældende som ansvars- eller garantikrav.

OBS:

- ! Manglende overholdelse af betjeningsvejledningen samt uprofessionel udførelse af vedligeholdelsesarbejde og især af tekniske ændringer og udvidelser (påmonterede dele) uden vores samtykke medfører bortfald af såvel ansvars- og garantikrav som af almindeligt produktansvar.

Bemærk:

Denne betjeningsvejledning skal som en integreret del af produktet medgives ved bruger- eller ejerskifte.

Vi forbeholder os ret til at foretage tekniske ændringer med fremskridt for øje.



Dette produkt er i overensstemmelse med EF-direktivet 93/42/EØF for medicinske produkter.

Ansvars- / garantikupon

Bedes udfyldt! Kan efter behov kopieres, og kopien sendes til forhandleren.

Ansvar / garanti

Modelbetegnelse:

Leveringsseddel-nr.:

SN (se mærkepladen):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:

Kontrolokumentation ved overdragelse

Køretøjets data:

Serienr. (SN):

Model:

Leveringsseddel-nr.:

Forhandlerstempel:

Underskrift: _____

Sted, dato: _____

Næste sikkerhedskontrol om 12 måneder

Dato: _____



┌ Deres forhandler: ┐

└

└

MEYRA[®]
ORTOPEDIA

Vi bevæger mennesker.

MEYRA-ORTOPEDIA
Vertriebsgesellschaft mbH
Meyra-Ring 2 · D-32689 Kalletal-Kalldorf
Postboks 1 703 · D-32591 Vlotho
Telefon +49 (0)5733 922-311
Telefax +49 (0)5733 922-9311
info@meyra-ortopedia.de
www.meyra-ortopedia.de

205 338 406 • (Gældende pr.: 2010-09) Der tages forbehold for tekniske ændringer!